

Ya he hablado varias veces de la ventaja de correr los dedos de la mano izquierda sobre las cuerdas, en lugar de levantarlos en los cambios de posición, a cuyo efecto, y como lo ha hecho Coste en su método, he colocado arrastres para indicar esa modalidad. Pero en algunos casos, no es posible ponerlos, porque la lectura sería más bien confusa.

Por ejemplo en el presente estudio, en el primer compás, los dedos 2º y 3º que están en el "la" de la tercera y en el "do#" de la segunda, deben correrse a las mismas notas de las mismas cuerdas, pero una octava más alta, sin separarse de las cuerdas susodichas. En el segundo compás, el 3º dedo que está en el "do#" de la segunda, debe correrse al "la" de la segunda. En el cuarto compás, el segundo dedo que está en el "la" de la tercera, debe correrse al "do#" de la tercera. En el compás N° 13, el primer dedo que está en el "do#" de la segunda, debe correrse hasta el "la" de la misma cuerda. No hablo de los casos iguales a los citados, pues sería incurrir en redundancias.

I have often spoken about the advantages of sliding the left hand fingers over the fingerboard instead of lifting them for position changes. Here, I have indicated these slides in the same manner as Coste did in his Method. However, it has not been practicable to mark all cases as the amount of detail would over-complicate the reading of this Study.

In bar 1, the 2nd and 3rd fingers of the left hand on A on the 3rd string and C# on the 2nd must both be slid an octave higher on the same strings, without lifting the fingers off the fingerboard. In bar 2 the 3rd finger on the C# on the 2nd string must be slid to the A on the same string. In bar 4 the 2nd finger on A on the 3rd string must be slid to the C# on the same string. In bar 13, the 1st finger on C# on the 2nd string must be slid to the A on the same string. I have not mentioned all cases here to avoid unnecessary repetition.

Andantino

LECCION 38

ΦVII

ΦV

ΦVII

CV

CVII

CV